



spezial

Lebensretter

W I R I N D E R D L R G



Festival des Rettungssports

Berlin und Warnemünde 18.7.–2.8.2008

Rescue2008 - *Festival of Lifesaving Sport*



Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e. V.

„WIR HABEN EIN FESTIVAL DES RETTUNGSSPORTS“ “IT WAS A FESTIVAL OF

Vorwort / Preface



Dr. Klaus Wilkens,
Präsident der DLRG,
Chef des
Organisationskomitees

Liebe Leserinnen und Leser,

die Rescue2008 in Berlin und Warnemünde ist beendet. Was bleibt ist eine Vielzahl guter persönlicher Eindrücke: Zu allererst sind es die herausragenden sportlichen Leistungen, die in der Schwimm- und Sprunghalle im Europapark (SSE) in Berlin als auch am Strand und in der Ostsee vor Warnemünde gezeigt worden sind. Die Zuschauer in der SSE wurden Zeugen von neun neuen Weltrekorden, was zahlreiche Experten im Vorfeld der Weltmeisterschaften nicht für möglich gehalten hatten. Ich danke allen Athletinnen und Athleten für das außerordentlich hohe Niveau. Sie haben dem Leistungssport Rettungsschwimmen neue Dimensionen gegeben.

Alle Wettbewerbe haben in fairer und freundschaftlicher Atmosphäre stattgefunden. Vor und nach den Wettkämpfen nutzten Aktive, Trainer, Betreuer und Offizielle aller teilnehmenden Nationen die Gelegenheit zum Gedanken- und Meinungsaustausch. In den 16 Tagen wurden viele neue Freundschaften geknüpft, alte wurden gefestigt. Eröffnungs- und Abschlussfeier, aber auch die Helferpartys haben gezeigt: Der Spaß und die Freude sind bei allen Beteiligten trotz großer Belastungen und Anspannungen nicht zu kurz gekommen.

Über 3.000 Teilnehmern aus 53 Nationen ein guter Gastgeber zu sein, war eine große Herausforderung. Die Deutsche Lebensrettungs-Gesellschaft als Ausrichter der Weltmeisterschaft hat diese Aufgabe nahezu ausschließlich auf ehrenamtlicher Basis organisiert und durchgeführt, unterstützt von einigen hauptberuflichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Seit drei Jahren haben wir dieses Ereignis vorbereitet und unzählige Stunden investiert, um für Aktive wie Betreuer sehr gute Bedingungen zu schaffen. Allen Helferinnen und Helfern danke ich im Namen des Organisationskomitees herzlich. Sie alle haben Großartiges geleistet.

Besonders freue ich mich über das große Interesse, das unser Sport in den Medien und der Öffentlichkeit gefunden hat. Viele Tausend Besucher in der SSE und am Strand von Warnemünde, die die Wettbewerbe live verfolgt haben, sind ein gutes Zeichen, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Dazu hat natürlich auch der gelungene Auftritt der deutschen Nationalmannschaft beigetragen, die mit ihrem vierten Platz in der Gesamtwertung ihre sportliche Stärke bewiesen hat.

Danken möchte ich unseren Partnern aus der Wirtschaft, der Bundes- und den Landesregierungen in Berlin und Mecklenburg-Vorpommern, der Hansestadt Rostock und unseren Medienpartnern, die sich in hervorragender Weise für dieses rettungssportliche Großereignis eingesetzt haben.

Ich habe während der 16 Tage in Berlin und Warnemünde viele Gespräche auch mit unseren internationalen Gästen geführt. Sie alle haben sich bei uns sehr wohl gefühlt und sich für die Gastfreundschaft bedankt. Diesen Dank gebe ich gerne an alle ehren- und hauptamtlichen Mitarbeiter weiter. Mein Fazit der Weltmeisterschaft im Rettungsschwimmen – Rescue2008 – lautet: Wir haben ein Festival des Rettungssports erlebt. Bei aller gebotenen Bescheidenheit: Ich finde, das war die beste WM seit es die Rescue gibt.

Mit diesem *Lebensretter spezial* möchten wir allen, die diese Meisterschaft erlebt haben, eine bildreiche Erinnerung an die Hand geben, und denen, die nicht dabei waren, zeigen, was sie verpasst haben.

Die nächste Rescue findet 2010 in Cornwall an der Südwestküste Großbritanniens statt. Ich wünsche der Surf Life Saving Great Britain als Ausrichter viel Erfolg und allen Gästen: Auf Wiedersehen in zwei Jahren am Fistral Beach in Newquay.

Dr. Klaus Wilkens



Das Logo der
Weltmeisterschaften
in Deutschland

Titelbild: Susanne Mey - Die Deutsche Nationalmannschaft: Obere Reihe v.l. Sören Borch, Benjamin Kappler, Nyk Bahro, Enrico Pankrath; mittlere Reihe v.l. David Loosen, Stephanie Kasperski, Christoph Ertel, Stefanie Schoder; untere Reihe v.l. Anke Wieland, Julia Schatz, Katrin Altmann, Aline Hundt.

TUNGSSPORTS ERLEBT“

LIFESAVING SPORT“

Dear readers,

the “Rescue2008” in Berlin and Warnemuende is over. What remains is a large number of positive personal impressions: the outstanding athletic performances showed in the indoor swimming and diving pool in the “Europapark” (SSE) in Berlin, as well as those seen on the beach and in the Baltic Sea at Warnemuende. The spectators in the SSE witnessed nine new world records, which had not been expected by numerous experts. I thank all athletes for the extraordinarily high level they reached. They lifted the lifesaving sport to new dimensions.

All the competitions took place in a fair and friendly atmosphere. Before and after the competitions active participants, coaches, assistants and officials of all participating nations took the opportunity to exchange ideas and opinions. During these 16 days, new friends were made and old friendships consolidated. The opening and closing ceremonies, as well as the volunteers’ parties showed that there were enough opportunities for having fun, in spite of heavy stress.

It was a great challenge to be a good host for more than 3.000 participants from 53 nations. The German Lifesaving Society (Deutsche-Lebens-Rettungs-Gesellschaft) as organiser of the world championship, has accomplished this task almost entirely on a voluntary basis, assisted only by a few full-time member of staff. For three years we have been preparing this event, and countless hours were invested, in order to create the best conditions for both the active participants and the volunteers. In the name of the organisation committee I sincerely thank all assistants for the great work they have done.

I am very happy that our sport got a wide attention in the media and the public. The thousands of visitors, who have followed live the competitions in the SSE and on the beach of Warnemuende are a good sign that we are on the right way. This success was supported



ted by the good impression of the German National Team. Their fourth place proved their strength in lifesaving sport.

I would like to thank our partners of the sponsors, the national and the state governments of Berlin and Mecklenburg-Vorpommern, the Hanseatic city of Rostock and our partners in the media, who supported us excellently in this huge lifesaving sport event.

During the 16 days in Berlin and Warnemuende I had also many talks with our international guests. They all felt very comfortable here and thanked for the hospitality. I would like to pass on these thanks to all volunteers and staff members in the headquarters. My conclusion on the world championship of lifesaving – Rescue2008 – is: It was a festival of the lifesaving sport. Although modesty is required: in my opinion this was the best world championship since “Rescue” exists.

With this special edition of “Lebensretter” we would like to offer a memory full of pictures to those who have been present at the championship. And we would like to show those, who were not there, what they have missed.

The next “Rescue” will take place in 2010 in Cornwall, on the south-west coast of Great Britain. I wish the Surf Life Saving Great Britain, the organiser, and all guests a lot of success. Good bye in two years at Fistral Beach in Newquay.

Dr. Klaus Wilkens

President of DLRG
Chief of the Organisation Committee

RESCUE2008 STIMMUNGSVOLL

Grandiose Eröffnungsfeier / Opening ceremony in Berlin was an event full



DLRG-Präsident Dr. Klaus Wilkens begrüßt die Gäste aus aller Welt · Dr. Klaus Wilkens, President of the German Lifesaving Society (DLRG), welcomes guests from all over the world.



Fire in Motion: Faszinierende Bühnenshow am Beckenrand · Fire in Motion: Fascinating stage show at the pool.



Voll besetzte Ränge: Gute Stimmung auf den Zuschauerrängen während der Eröffnungsveranstaltung · Crowded ranks: spectators in high spirits during the opening ceremony.

ERÖFFNET



Anmut und Eleganz im Wettkampfbecken der SSE – die Synchronschwimmerinnen der DLRG bezauberten das Publikum · *Grace and elegance in the competition pool of the SSE. The female synchronised swimmers of the DLRG fascinated the audience.*

of atmosphere



Julia Schatz sprach den Eid für die Sportler · *Julia Schatz took the oath for the athletes.*


Eine akrobatische Flugshow von den Sprungbrettern präsentierten „Die wilden Springer“ aus Dresden · *„Die wilden Springer“ (The Wild Divers) from Dresden performed an acrobatic flying show from the platforms.*



Bob Dekkers (Niederlande) sprach den Eid für die Kampfrichter · *Bob Dekkers (The Netherlands) took the oath for the referees.*



Traditionell marschiert die Nationalmannschaft des Gastgeberlandes als letzte Nation ein · *Following the tradition, the National Team of the host country is the last to march in.*



Bundestrainerin Anne Lühn im Gespräch mit Stephanie Kasperski · German national coach Anne Lühn talks to Stephanie Kasperski.



Wettkampfauftakt in der SSE / The Games started in Berlin

“HAPPY FACES EVERYWHERE”



Überall strahlende Gesichter: Japanische Athletin, Nationalstaffeln von Taiwan und Neuseeland · Happy faces everywhere: Japanese athlete, Taiwan and New Zealand's national relay teams.



Der Start. Nahezu synchron tauchen die Athleten in das schnelle Wettkampfbecken der SSE ein.
The start: almost synchronically, the athletes dive into the competition pool of the SSE.

Gold für Katrin Altmann (re.) in der Disziplin Super Lifesaver. Der Jubel folgte direkt nach dem Anschlag. Ebenfalls Jubel bei dem britischen Team: Nach nur 9,03 Sekunden gab es Gold für das Line Throw Tandem von der Insel.
Gold medal for Katrin Altmann (r.) in the Super Lifesaver event. Great joy immediately after touching the finish. Also jubilating the British team: the British Line Throw Tandem won gold after only 9.03 seconds.

„TECHNISCH SEHR ANSPRUCHSVOLL:“



Pool der Rettungspuppen. Ihr Gewicht ist für Damen und Herren gleich · *The pool of the manikins. Their weight is the same for women and men's competitions.*

DIE DISZIPLINEN MIT "GURTTRETTER"

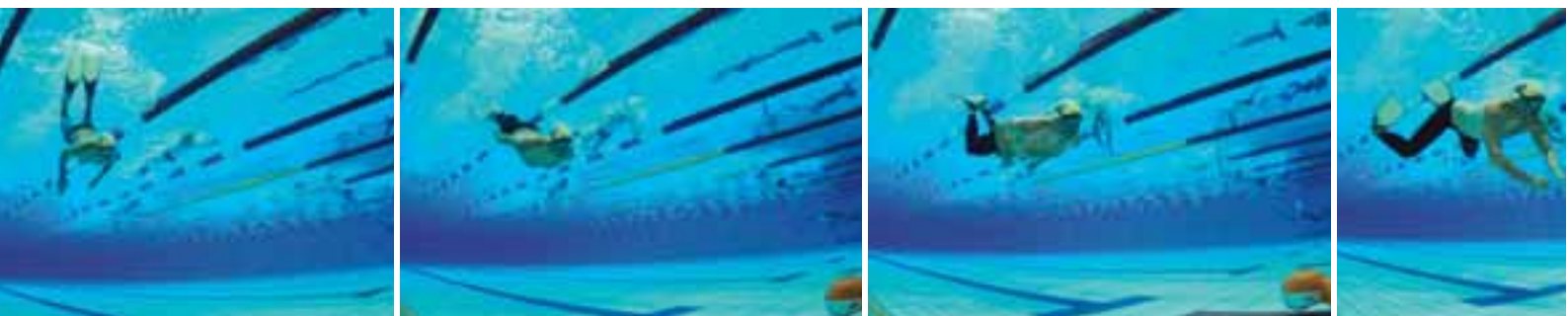


Hohe Konzentration vor dem Staffelstart bei Anke Wieland und Stephanie Kasperski.

Technically challenging: the indoor pool events with the rescue tube. High concentration before the relay starts: Anke Wieland and Stephanie Kasperski.

"HARD WORK UNDER WATER"

Harte Arbeit unter Wasser, die der Zuschauer kaum wahrnimmt: Nach jedem Wettbewerb richten die Taucher der DLRG die Puppen exakt aus.
*After each contest, the divers of the DLRG position the manikins precisely.
This hard work done under water is hardly noticed by the spectators.*





Unser Unterwasserfotograf Michael Siepmann schoss die 13-teilige Bildfolge. Sie zeigt die Technik beim Anschwimmen, Abtauchen und die Aufnahme der Rettungspuppe bis zum Auftauchen · Our underwater photographer Michael Siepmann took the sequence of 13 pictures, which shows the technique of swimming to the manikin, immersion, recovering the manikin and finally emerging.

Ergebnisse Schwimmhalle / Results of Berlin



Rescue2008 National Teams

Women – EN 1 – 200 m **Obstacle Swim** / over all heats

1	Lu Ying	China
2	Buratto Erica	Italy
3	Dunlop-Barrett Ayla	New Zealand

Women – EN 3 – 4 x 50 m **Obstacle Relay** / over all heats

1	Buratto, Prella, Prandi, Cerquozzi	Italy
1	He, Gao, Zhang, Lu	China
3	Toomey, Dunlop-Barrett, Toomey, O'Connor	New Zealand

Women – EN 5 – 50 m **Manikin Carry** / over all heats

1	Prella Elena	Italy
2	Toomey Georgina	New Zealand
3	Toomey Julia	New Zealand

Women – EN 7 – 100 m **Manikin Tow with Fins** / over all heats

1	Cerquozzi Isabella	Italy
2	Altmann Katrin	Germany
3	Hundt Aline	Germany

Women – EN 9 – 200 m **Super Lifesaver** / over all heats

1	Altmann Katrin	Germany
2	Parry Jenny	Australia
3	Vanbuel Nele	Belgium

Men – EN 2 – 200 m **Obstacle Swim** / over all heats

1	Pinotti Federico	Italy
2	McMillan Andrew	New Zealand
3	Carstensen Jacob	Denmark

Men – EN 4 – 4 x 50 m **Obstacle Relay** / over all heats

1	Buck, McMillan, Kent, Anderson	New Zealand
1	Pinotti, Fanella, Mosconi, Proietti	Italy
3	Bowden, Eckstein, Allum, Langthorne	Australia

Men – EN 6 – 50 m **Manikin Carry** / over all heats

1	Pinotti Federico	Italy
2	Van Niekerk Barjo	South Africa
3	Buck Michael	New Zealand

Men – EN 8 – 100 m **Manikin Tow with Fins** / over all heats

1	Tamaral Rafael	Spain
2	Pankrath Enrico	Germany
3	Langthorne Downie	Australia

Men – EN 10 – 200 m **Super Lifesaver** / over all heats

1	Proietti Germano	Italy
2	Anderson Glenn	New Zealand
3	Allum Chris	Australia

Die kanadische
Athletin hat ihre Bahn
fest im Blick · *The
Canadian athlete keeps
a firm eye on her lane.*

Mixed – EN 31 – **SERC** / over all heats

1	Parry, Bowden, Parkes, Langthorne	Australia
2	Toomey, McMillan, Buck, Kent	New Zealand
3	Kelleners, Peeters, Teley, Hendriks	Netherlands



Dreimal Staffelgold für das italienische Damen-Nationalteam in der Besetzung Elena Prella, Marcella Prandi, Isabella Cerquozzi und Erica Buratto. *Three gold medals in the relay contest for the female Italian National Team composed by Elena Prella, Marcella Prandi, Isabella Cerquozzi and Erica Buratto.*

Women – EN 11 – 100 m **Manikin Carry with Fins** / over all heats

1	Prandi Marcella	Italy
2	Hundt Aline	Germany
3	Toomey Julia	New Zealand

Women – EN 13 – 4 x 50 m **Medley Relay** / over all heats

1	Prella, Prandi, Buratto, Cerquozzi	Italy
2	Lu, Huang, He, Song	China
3	Wieland, Hundt, Kasperski, Schoder	Germany

Women – EN 15 – **Line Throw** / over all heats

1	Peeters, Peulen	Netherlands
2	Vanbuel, Goffin	Belgium
3	Perks, Rowe	United Kingdom

Women – EN 17 – 100 m **Rescue Medley** / over all heats

1	Toomey Julia	New Zealand
2	Buratto Erica	Italy
3	Windsor Sarah	Australia

Women – EN 19 – 4 x 25 m **Manikin Relay** / over all heats

1	Prella, Prandi, Buratto, Cerquozzi	Italy
2	Toomey, Dunlop-Barrett, O'Connor, Toomey	New Zealand
3	Schoder, Altmann, Kasperski, Wieland	Germany

Men – EN 12 – 100 m **Manikin Carry with Fins** / over all heats

1	Ferrua Nicola	Italy
2	Marais Armand	South Africa
3	Mazurek Jaroslaw	Poland

Men – EN 14 – 4 x 50 m **Medley Relay** / over all heats

1	Liu, Miao, Shi, Guo	China
2	Buck, McMillan, Kent, Anderson	New Zealand
3	Pinotti, Mosconi, Fanella, Carpentieri	Italy

Men – EN 16 – **Line Throw** / over all heats

1	Thomas, Longden	United Kingdom
2	Van Bommel, Van Dalen	Netherlands
3	Novák, Hlavác	Czech Republic

Men – EN 18 – 100 m **Rescue Medley** / over all heats

1	Pinotti Federico	Italy
2	McMillan Andrew	New Zealand
3	Anderson Glenn	New Zealand

Men – EN 20 – 4 x 25 m **Manikin Relay** / over all heats

1	Pinotti, Mosconi, Proietti, Fanella	Italy
2	Anderson, McMillan, Buck, Kent	New Zealand
3	Guerrero, Elias, Rodriguez, Alonso	Spain

Viele Zuschauer und Badegäste verfolgten die spannenden Wettbewerbe hautnah. Während der gesamten WM war der Strand von Warnemünde gut besucht. *Many spectators and tourists followed the thrilling competitions from close by. During the whole World Championships, the beach of Warnemuende was crowded.*



Start der Offshore-Wettbewerbe vor Warnemünde / Obvious domination



„AUSTRALIEN UND NEUSEELAND



Der Umgang mit dem kippeligen Rettungskajak (hier das Surf Ski Race der Männer) erfordert von den Athleten viel Kraft und Technik - *Handling the wobbling surf ski in the race requires a fair amount of physical strength and technical skills.*



in the Baltic Sea competitions by Australia and New Zealand



DOMINIERTEN IN DER OSTSEE"



"A SPORTS EVENT, VERY CLOSE TO

**Die letzten Meter der Südafrikanerin im Board Race vor dem Zieleinlauf ·
The South African competitor in the Board Race on the last meters before the finish.**



Nahe an der Realität des Rettens. Das Rescue Tube Rescue Race ist ein Fall für drei. Links die Damen-Nationalmannschaft Kanadas, rechts die Französinen .
Almost a real rescue: The Rescue Tube Rescue Race is a task for three. The women's Canadian team (left) and the French team (right).



REAL RESCUE™

Ergebnisse Beach / Results of Warnemuende

Rescue2008 National Teams

Women – EN 41 – Ski Race / over all heats

1	Flood Naomi	Australia
2	Munroe Kristy	Australia
3	Cox Nikki	New Zealand

Women – EN 43 – Board Rescue Race / over all heats

1	Marriott, Munroe	Australia
2	Dunlop-Barrett, Maples	New Zealand
3	Manciet, Lux	France

Women – EN 45 – Oceanman/Oceanwoman / over all heats

1	Flood Naomi	Australia
2	Marriott Alicia	Australia
3	Manciet Flora	France

Women – EN 47 – Beach Sprint / over all heats

1	Whear Katy	United Kingdom
2	Langendam Cara	Australia
3	Maples Chelsea	New Zealand

Women – EN 49 – Beach Flags / over all heats

1	Yusa Masami	Japan
2	Langendam Cara	Australia
3	Fujiwara Kozue	Japan

Men – EN 42 – Ski Race / over all heats

1	Langthorne Downie	Australia
2	Eckstein Shannon	Australia
3	Morrison Kevin	New Zealand

Men – EN 44 – Board Rescue Race / over all heats

1	Allum, Eckstein	Australia
2	Buck, Morrison	New Zealand
3	Dias, Brennan	South Africa

Men – EN 46 – Oceanman/Oceanwoman / over all heats

1	Eckstein Shannon	Australia
2	Allum Chris	Australia
3	Anderson Glenn	New Zealand

Men – EN 48 – Beach Sprint / over all heats

1	Willis Benjamin	New Zealand
2	De Morny Ryle	South Africa
3	Nolan Thomas	Australia

Men – EN 50 – Beach Flags / over all heats

1	Willis Benjamin	New Zealand
2	Ueki Masato	Japan
3	De Morny Ryle	South Africa



Beach Flags – das ist Schnellkraft pur im heißen Sand von Warnemünde. Die letzte Athletin bleibt ohne Stab und scheidet aus. *Beach Flags – pure speed power in the hot sand of Warnemuende. The last athlete misses the flag and is eliminated.*

Women – EN 51 – Board Race / over all heats

1	Cox Nikki	New Zealand
2	Marriott Alicia	Australia
3	Maples Chelsea	New Zealand

Women – EN 53 – Rescue Tube Rescue / over all heats

1	Flood, Windsor, Munroe, Parry	Australia
2	O'Connor, Toomey, Dunlop-Barrett, Toomey	New Zealand
3	Antunes, Van Gysen, Artz, Loots	South Africa

Women – EN 55 – Oceanman/Ocenwoman Relay / over all heats

1	Munroe, Flood, Marriott, Langendam	Australia
1	Cox, Dunlop-Barrett, Maples, Toomey	New Zealand
3	Gardere, Lux, Manciet, Robin	France

Women – EN 57 – Surf Race / over all heats

1	Marriott Alicia	Australia
2	Flood Naomi	Australia
3	Dunlop-Barrett Ayla	New Zealand

Women – EN 59 – Beach Relay / over all heats

1	Langendam, Windsor, Marriott, Munroe	Australia
2	Maples, Cox, Dunlop-Barrett, Toomey	New Zealand
3	Lux, Robin, Manciet, Gardere	France

Men – EN 52 – Board Race / over all heats

1	Eckstein Shannon	Australia
2	Humble Dan	United Kingdom
3	Allum Chris	Australia

Men – EN 54 – Rescue Tube Rescue / over all heats

1	Allum, Eckstein, Langthorne, Bowden	Australia
2	Marais, Dias, Brennan, Mocke	South Africa
3	Buck, Kent, Morrison, McMillan	New Zealand

Men – EN 56 – Oceanman/Ocenwoman Relay / over all heats

1	Langthorne, Eckstein, Allum, Nolan	Australia
1	Dias, Brennan, Mocke, De Morny	South Africa
3	Kent, Anderson, Morrison, Willis	New Zealand

Men – EN 58 – Surf Race / over all heats

1	Eckstein Shannon	Australia
2	Allum Chris	Australia
3	McClarty Dustin	USA

Men – EN 60 – Beach Relay / over all heats

1	Straton, Culea, Murineanu, Oancea	Romania
1	Van Niekerk, Mocke, Brennan, De Morny	South Africa
3	Kappler, Bahro, Loosen, Borch	Germany

AUSTRALIEN FISCHT GOLD

DEUTSCHE NATIONALMANNSCHAFT AUF RANG VIER –

EUROPÄISCHE NATIONEN IN DER OSTSEE CHANCENLOS

Resümee / Summary

16 Tage lang präsentierten sich die besten Lebensretter der Welt eindrucksvoll in Berlin und Warnemünde. Das Festival der „Lifeguards“ war eine Werbung für den Rettungssport. Fast 4.000 Athleten, Trainer, Betreuer, Offizielle und freiwillige Helfer aus 53 Nationen gaben sich in der Hauptstadt und am Strand von Warnemünde ein Stelldichein. Den Start des Welttreffens der Rettungsschwimmer bildete ein gelungener Vorlauf der internationalen Gremientagungen der ILS in Berlin.

Die Wettbewerbe der Rescue2008 hatten am Sonntagabend, dem 20. Juli, mit zwei gut inszenierten Eröffnungsveranstaltungen, die zeitgleich in beiden Austragungsorten begannen, einen feierlichen und stimmungsvollen Auftakt, bevor dann ab Montag der Sport die Regie übernahm.

Italien dominiert in der Schwimmhalle

Von Anfang an ließen die Sportler aus allen fünf Kontinenten keinen Zweifel daran aufkommen, weshalb

sie gekommen waren: Ihre Ziele waren Titel und Medaillen. Und die Wettkämpfe der Nationalmannschaften gerieten gleich zu einem Feuerwerk von Weltrekorden. In acht von 21 Hallenbad-Disziplinen wurden die alten Bestmarken zum Teil deutlich unterboten. Klarer Sieger zur Halbzeit war die italienische Nationalmannschaft, die 12 von 21 Titeln eroberte. Die einzige deutsche Goldmedaille errang Katrin Altmann. Das deutsche Team von Bundestrainerin Anne Lühn rangierte nach den Hallenbaddisziplinen in Lauerstellung auf einen Podestplatz in der Nationenwertung auf Rang vier.

Stunde der Favoriten

Mit dem Wechsel nach Warnemünde an die Ostsee schlug dann – wie von den Fachleuten erwartet – die Stunde der Favoriten aus Down Under: Australien und Neuseeland dominierten die 20 Strand- und Meeresdisziplinen. Am Ende war fast alles wie immer. Gold für Australien, Silber für Neuseeland. Eine kleine Überras-

chung war die Bronzemedaille für Italien. Deutschland konnte den Rückstand auf die Italiener im Freigewässer nicht mehr aufholen und belegte am Ende mit einer Gold, drei Silber- und vier Bronzemedailles den vierten Platz. Die deutschen Athletinnen und Athleten platzierten sich aber noch vor den stärker eingeschätzten Südafrikanern, die vor allem bei den Poolwettbewerben in der Schwimm- und Sprunghalle im Europapark in Berlin Federn lassen mussten.

Die Einzelwertung ging ebenfalls an Australien: Shannon Eckstein bei den Männern und Naomi Flood in der Damenkonkurrenz holten Gold für die Aussies. Aline Hundt als Zehnt- und Anke Wieland als Elftplatzierte lieferten einen hervorragenden Mehrkampf. Als bester männlicher deutscher Athlet kam Sören Borch auf Rang 23.

Northcliffe SLSC beste Vereinsmannschaft der Welt

BMD Northcliffe SLSC (Australien) gewann mit 495 Punkten klar die Konkurrenz der Interclub Championships und ist damit die beste Vereinsmannschaft der Welt. Rane Rosse Aquasport (Italien) auf Rang drei wurde bestes europäisches Team. Die DLRG Halle-Saalkreis als siebte und Berlin-Lichtenberg als achte zählen zu den besten Mannschaften der Welt. Magdeburg (14.), Luckenwalde (15.), Rheda-Wiedenbrück (16.) und Ennigerloh (17.) lieferten ebenfalls sehr gute Mannschaftsergebnisse. Über 1.000 Masters aus aller Welt kämpften in sieben Altersklassen bei Männern und Frauen sowie jeweils vier Altersklassen bei den Staffelnwettbewerben um Titel und Medaillen.

Alle Ergebnisse der Weltmeisterschaften der Nationalmannschaften, Interclubs und Masters finden Sie im Internet unter www.rescue2008.com/Wettkampf/Ergebnisse.



Die schnellen Jungs der DLRG gewannen Bronze im Strandsprint.

Sören Borch, David Loosen, Nyk Bahro und Benjamin Kappler (v.l.)

The fast boys of the DLRG won the bronze medal in the Beach Sprint. Sören Borch, David Loosen, Nyk Bahro and Benjamin Kappler (from left to right).

VOR NEUSEELAND

Einzelwertung der Männer

Individual Men / Athletes

1	Eckstein Shannon
2	Anderson Glenn
3	Allum Chris
4	Pinotti Federico
5	Buck Michael
6	McMillan Andrew
7	Langthorne Downie
8	Humble Dan
9	Van Niekerk Barjo
10	Proietti Germano
11	Willis Benjamin
12	Mazurek Jaroslaw
13	Tamaral Rafael
14	Mocke Jasper
15	Van Doormaal Scott
16	Bowden Andrew
17	De Morny Ryle
18	McMeeking Corey
19	Morrison Kevin
20	Marais Armand
21	Murphy Brian
22	McClarty Dustin
23	Borch Sören
24	Brennan Ryan
25	Carstensen Jacob
26	Longden James
27	Ferrua Nicola
28	Ueki Masato
29	Nolan Thomas
30	Pankrath Enrico
31	Moore Sam
32	Kappler Benjamin
33	Bahro Nyk
34	Longuefosse Clément
35	Ertel Christoph
36	Pyrzynski Marcin

Einzelwertung der Frauen

Individual Women / Athletes

1	Flood Naomi
2	Toomey Julia
3	Toomey Georgina
4	Munroe Kristy
5	Marriott Alicia
6	Manciet Flora
7	Cox Nikki
8	Windsor Sarah
9	Prelle Elena
10	Hundt Aline
11	Wieland Anke
12	Buratto Erica
13	Parry Jenny
14	O'Connor Johanna
15	Altmann Katrin
16	Langendam Cara
17	Whear Katy
18	Dunlop-Barrett Ayla
19	Golebiowska Joanna
20	Maples Chelsea
21	Guimarey Ana
22	Cerquozzi Isabella
23	Prandi Marcella
24	Vanbuel Nele
25	Op het Veld Maike
26	Yusa Masami
27	Maritz Mandi
28	Gardere Cécile
29	Moron Lorena
30	Kasperski Stephanie
31	Loots Kendall
32	Artz Kendal
33	Chantique Payne
34	McCreary Dana
35	Temmerman Sandra
36	Pascoe Rachel

Gesamtwertung Nationen

Overall / Nations

1	Australia
2	New Zealand
3	Italy
4	Germany
5	South Africa
6	France
7	Spain
8	United Kingdom
9	Netherlands
10	USA
11	Japan
12	China
13	Canada
14	Poland
15	Denmark
16	Romania
17	Belgium
18	Switzerland
19	Hong Kong
20	Czech Republic
21	Chinese Taipei
22	Ireland
23	Hungary
24	St. Lucia
25	Sweden
26	Egypt
27	Singapore
28	Bulgaria
29	Argentina
30	Croatia
31	Norway
32	Austria
33	Sri Lanka
33	Mexico
33	India
33	Lithuania

Teams Staffelwertung

Teams Relay / Nations

1	Australia
2	New Zealand
3	South Africa
4	Italy
5	Germany
6	United Kingdom
7	Spain
8	USA
9	France
10	Canada
11	Netherlands
12	Japan
13	Poland
14	China
15	Denmark
16	Romania
17	Czech Republic
18	St. Lucia
19	Egypt
20	Switzerland
21	Chinese Taipei
22	Ireland
23	Hong Kong
24	Belgium
25	Argentina
26	Bulgaria
27	Sweden
28	Singapore
29	Austria

AUSTRALIA FISHES GOLD AHEAD OF NEW ZEALAND

GERMAN NATIONAL TEAM COMES FOURTH PLACE – NO CHANCES FOR EUROPEAN NATIONS IN THE BALTIC SEA

For 16 days the world's best lifesavers presented themselves in an impressive display in Berlin and Warnemuende. The festival of the life guards was a publicity for the life-saving sport. Nearly 4.000 athletes, coaches, assistants, officials and volunteers from 53 nations met in the German capital and on the beach of Warnemuende. The world meeting of the lifesavers started in Berlin with the different assemblies of ILS. After that with two well-staged opening ceremonies, which took place simultaneously at the two venues, the "Rescue2008" got to a solemn and emotional start on the evening of Sunday, 20th July. From Monday on sport took center stage.

Italy dominates in the indoor swimming pool

Right from the beginning there was no doubt about the reason why athletes from all five continents had come: their goal was to win titles and medals. At once the competitions of the national teams became a fireworks of world records. In eight of 21 pool disciplines, the all-time records were beaten. At half time the definite winner was the Italian national team which gained 12 of 21 titles. Katrin Altmann won the only German gold medal. Among the national teams the Germans coached by Anne Lühn came fourth place after the pool events, just one position away from the podium.

Hour of the favourites

As the experts had expected, the hour of the favourites from Down

under stroke when the competition moved to Warnemuende on the Baltic Sea: Australia and New Zealand dominated the 20 beach and sea-based disciplines. In the end it was as usual. Gold for Australia, silver for New Zealand. A little surprise was the bronze medal for Italy. Germany could not catch up with the Italians in the open water and in the end came fourth place with one gold, three silver and four bronze medals. But the German athletes ended ahead of the South Africans who were thought to be stronger. The latter had to take a beating mainly in the pool events which took place in the swimming and diving pool in the Europapark in Berlin. Australia was number one also in the individual rankings: Shannon Eckstein for the men and Naomi Flood for the women won gold for the Aussies. Aline Hundt came tenth and Anke Wieland eleventh, showing brilliant performances in the combined events. Among the men Sören Borch was the best German, in rank 23.

Northcliffe SLSC is the world's best Interclub

BMD Northcliffe SLSC (Australia) has clearly beaten the competition in the Interclub Championships by reaching 495 points, and became the world's best club team. Rane Rosse Aqvasport (Italy) came third as the best European team. DLRG Halle-Saalkreis as number seven and Berlin-Lichtenberg as number eight are among the world's best teams. Magdeburg (14th), Luckenwalde (15th), Rheda-Wiedenbrück (16th) and Ennigerloh (17th) also obtained very good team results. In addition more than 1.000 Masters from all over the world competed for titles and medals in seven age groups (men and women) and four age groups each in the relay competitions.

All results of the world championships of the national teams, Interclubs and Masters can be found on the Internet under www.rescue.com/Competitions/Results.

Qualifizierungswertung der Nationalmannschaften für die World Games

Die World Games sind die Weltspiele der Nicht Olympischen Sportarten. Die nächsten finden vom 16. bis 26. Juli 2009 in Kaohsiung /Taiwan statt (Rettungssport, 23. bis 25. Juli). Die ersten sieben Mannschaften dieser Tabelle sind qualifiziert. Als achte Mannschaft ist das Gastgeberland gesetzt.

The World Games are the international non-olympic sport event. The next games will take place in Kaohsiung/Taiwan from 16 to 26 July 2009 (Lifesaver competitions, 23 to 25 July). The first seven teams of the table below are qualified. The 8th team is that of the host country.

Worldgames / Nations

1	New Zealand
2	Australia
3	Italy
4	South Africa
5	Germany
6	China
7	France
8	Spain
9	USA
10	Poland
11	Canada
12	Netherlands
13	Japan
14	United Kingdom
15	Denmark
16	Hungary
17	Romania
18	Chinese Taipei
19	Ireland
20	Hong Kong
21	Egypt
22	Switzerland
23	Bulgaria
24	Czech Republic
25	Sweden
26	Belgium
27	Croatia
28	Austria
29	Norway
30	Mexico
30	Lithuania
30	Sri Lanka
30	Argentina
30	India
30	Singapore
30	St. Lucia

Internet: www.worldgames2009.tw

Interclub & Masters / Impressions

BMD NORTHCLIFFE SLSC (AUSTRALIA) BECAME THE WORLD'S BEST CLUB TEAM



FAIRE WETTKÄMPFE, NEUE FREUNDSCHAFTEN

COMPETITIONS OF MASTERS WITH MORE THAN 1.000 ATHLETES



Impressum

Herausgeber:

*Präsidium der Deutschen Lebens-
Rettungs-Gesellschaft (DLRG)*

Verantwortlich:

Achim Wiese

Redaktion:

Martin Janssen, Henning Bock

Fotoredaktion:

*Susanne Mey, Dr. Dirk Bissinger,
Heiko Reckert, Markus Salvesberg,
Michael Siepmann, Harald Stutenbecker*

Gestaltung:

Bernhard Lubos

Übersetzung:

Giovanna Galati

Verlag:

*DLRG-Verlag und Vertriebsgesellschaft
m.b.H (DVV), Im Niedernfeld 2
31542 Bad Nenndorf*

Druck:

BWH GmbH, Beckstr. 10, 30457 Hannover

Redaktionsanschrift:

*Lebensretter, Im Niedernfeld 2
31542 Bad Nenndorf*

Telefon: 05723-955440

Telefax: 05723-955549

E-Mail: lebensretter@dlrg.de

Internet: www.dlrg.de



**Deutsche Lebens-Rettungs-
Gesellschaft e.V.**